SEASON OF THE GLORIOUS BIRTH OF OUR LORD

Announcement to Gechariah أحد بشارة زكريًا



PARISH OFFICE: 978-685-7233 E-mail: rectory@stanthonylawrence.org FAX: 978-688-4475 Website: stanthonylawrence.org Address: 145 Amesbury Street, Lawrence, MA 01841

LITURGIES INTENTIONS

SEASON OF THE GLORIOUS BIRTH OF OUR LORD

Announcement to Zechariah

Saturday, November 15 (Eng)

Sts. Gurias, Samonas & Habib the Deacon

4:00 pm +Steven Blair, By his wife, Marlene, his

children, Charlene & Steven, & their

Families

Sunday, November 16

St. Matthew the Evangelist

8:00 am Private Intention

9:30 am Private Intention

11:00 am 40 Day Anniversary +Michael Geha, *By his wife, Bassima, children, their spouses & Families*

Announcement to the Virgin Mary

Saturday, November 22 (Eng)

Sts. Joachim & Anne, Parents of Our Lady, the Virgin Mary

4:00 pm +Maroun Mouawad, By his wife,

Habouba, children, Simon, Michael &

Renee

Sunday, November 23

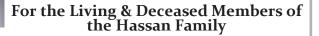
St. Sassine, Bishop of Cyzicus

8:00 am Private Intention

9:30 am Private Intention

11:00 am +Said Boutros, Chafica Azzi & Elham Azzi, *By Pierre Azzi & Family*

SANCTUARY LAMPS



Book your Sanctuary lamp Online: www.stanthonylawrence.org/sanctuary-lamp/

Daily Liturgies

Monday, November 17

St. Gregory the Wonderworker

Rom 4:1-12/Jn 8:31-37

9:00 am +Jean A. Kalil, By Victor & Elaine Azzi

Tuesday, November 18

St. Romanos (Raymond)
St. Rose Philippine Duchesne (USA)

Rom 2:1-8/Jn 8:38-40

9:00 am +Deceased Members of the Goulart & Pereira Families, *By Dora Pereira*

Wednesday, November 19

Pope St. Pontian (+235) Rom 2:9-16/Jn 8:41-45

9:00 am +Shaker Samaan & Fadi Youseff,

By Abboud Mallouh

Thursday, November 20

St. Gregory of the Decapolis
Rom 2:17-29/Jn 8:46-50

9:00 am +Jennifer L. Connelly, By Deacon & Mrs. Nadim Daou & Family

Friday, November 21 - OFFICE CLOSED

Presentation of the Virgin Mary in the Temple Rom 3:1-12/Jn 8:51-55

NO LITURGY

MASS INTENTIONS

Liturgies are offered for many reasons:

- For the souls in purgatory
- In remembrance of our loved ones who are deceased
- In honor of someone's birthday
- Special anniversary, and more

Liturgy stipend or offering given, signifies the sacrificial nature of giving something of yourself to associate more intimately with Christ who offers himself in the Eucharist.

Please contact the Parish Office to book your mass intentions or for more inquiries.



"When God Speaks Through Silence"

Dear Parishioners.

This Sunday we reflect on the *Announcement to Zechariah* (Luke 1:5 –25), the first chapter of the Christmas story. Zechariah, a righteous priest, receives the most extraordinary message: that his elderly wife Elizabeth will bear a son, John the Baptist, who will prepare the way for the Lord. Yet when the angel Gabriel delivers this divine promise, Zechariah hesitates and questions, "How shall I know this?" In that moment of doubt, his voice is taken away until the child is born.

Why did God choose silence? Silence in Scripture is never punishment alone; it is purification. Zechariah's muteness was not a divine rejection but an invitation to deeper faith. God silenced him so that his heart could learn to listen. In a world filled with words, opinions, and noise, silence becomes the place where God's Word can finally take root. When human reasoning fails to grasp divine mystery, silence is the only language of faith.

Theologically, Zechariah's silence represents the transition from the old covenant to the new. The priest of the temple becomes the witness of a new creation that cannot be born by human power, but only by the Spirit. His silence echoes the long centuries when the prophets' voices had ceased, and now, out of that silence, God's voice breaks forth again in the cry of a newborn child. It is the same silence that enveloped Mary's heart at the Annunciation, Joseph's contemplation in his dreams, and the night of Bethlehem when the Word became flesh.

In our own lives, God often speaks through silence, when prayers seem unanswered, when we wait for healing, or when our plans fall apart. In those moments, the Lord is writing something new, forming faith within us that trusts without seeing, believes without proof, and waits with hope.

A story is told of a sculptor who was once asked how he carved such a beautiful angel out of marble. He replied, "I simply chipped away everything that wasn't the angel." God did the same with Zechariah. Through silence, He chipped away fear, doubt, and self-reliance, until faith shone through. May we, too, embrace holy silence—not as emptiness, but as the sacred space where God shapes our hearts to believe in His promises.

In Christ's love, Fr. Neemtallah (Edgard) Oneissy

OFFICE HOURS:

M-TH 10:00 am-3:00 pm FRI OFFICE CLOSED SAT By Appointment

DAILY LITURGIES @ 9 am MON & WED (Ar) TUE & THU (Eng)

WEEKEND LITURGIES

SAT 4 pm (*Eng*) **SUN** 8am(*Ar*) 9:30 am (*Eng*) 11 am (*Eng*.& *Ar*)

Holy days of obligation:

Vigil Liturgy @ 7:00 pm

MEET OUR PRIEST:

Fr. Edgard -Neemtallah- Oneissy pastor@stanthonylawrence.org

MEET OUR DEACONS:

Nadim Daou, James T. Demers & David Leard **Sub-Deacons:** Antoine Nammour & George Merheb

CLERGY DAY OFF

Fr. Neemtallah: Fridays

SACRAMENTS

Baptism & Confirmation:

1 month in advance with the Pastor,

Donations: *Church:* \$200

Priest: Free Will

Matrimony: Arrangements should be made by couples six months prior to the wedding date

Donations: Church \$500

Priest: Free Will

Reconciliation: One hour Before Thursday & Saturday Liturgies, or by appointment

Anointing of the Sick: Please notify the Rectory if a member of your family is ill, hospitalized, or unable to come to Church and would like to receive communion at home.

Please refer to our website for more Sacrament Celebrations Guidelines.

OBSERVANCES

THANKSGIVING - Thursday, November 27, 2025 - No Liturgy - Office Closed

RELIGIOUS EDUCATION

UPCOMING SESSIONS
Saturday, November 22 @ 5 - 7pm

Please visit our website for the yearly calendar Our Religious Education program is looking for enthusiastic substitute teachers to join our team! If you'd like to learn more or get involved, please

reach out to LawrenceReligioused@gmail.com.



M-WINE

"We Serve Better Together"

Next Meeting: Monday, November 17 @ 7pm Forgiveness & Reconciliation - Part 2

Family of St Sharbel & Our Lady of Lebanon Sodality



Thursday, November 20: Rosary @ 6:30pm followed by The Liturgy & procession

Every Tuesday—Zoom Prayer @ 8pm Zoom ID: 335616991 Passcode: 816342

Or you can join by clicking this link: https://uso2web.zoom.us/j/335616991

For more information email:

communications@familyofsaintsharbel.org

DAUGHTERS OF SAINT ANTHONY

"The Oldest Organization of St. Anthony's Church"

SAVE THE DATE Thursday, December 4th @ 12pm Christmas Party & Luncheon

Stay tuned for more details

KNIGHTS OF THE ALTAR

Be a Knight of the Altar - Register online:

www.stanthonylawrence.org/application/



UPCOMONG SE SSIONS

For those who signed up for Friday classes: Friday, November 21 @ 6:30pm-8pm

For those who signed up for Saturday classes: Saturday, November 22 @ 11:30am - 1pm

Classes will be held in the CCD classrooms Please send a little snack & water with your child.

KNIGHTS OF MARY

UPCOMING SESSION

Saturday, November 15 @ 5 - 7pm

BE PART OF OUR MINISTRIES

Religious Education

www.stanthonylawrence.org/registration-form/

Maronite Youth Organization -MYO

www.stanthonylawrence.org/registration-form-2/

Maronite Young Adults -MYA

Please email the Parish to add your name to the MYA Group: rectory@stanthonylawrence.org

Knights of Mary -KOM

www.stanthonylawrence.org/registration-form-4/

Knights of the Altars

www.stanthonylawrence.org/application/ In addition our Parish takes pride and invites you to be part of the other ministries such as:

- Daughters of St Anthony
- Our Lady of Lebanon Sodality
- Sunshine Committee
- M-Wine
- Bereavement Ministry
- Ushers
- Men's Ministry

St. Anthony

Knights of Columbus Men's Group Thanksgiving Food Drive

Please help us assist the Maronite Monks at Petersham and consider donating the following:

- Honey
- · Canned Vegetables
- Pure Maple Syrup
- Canned Soup
- · Dried Lentils
- Dried Fruit
- Cheese (any)
- · Healthy Breakfast Cereal
- Onions
- Ketchup-Mustard-Relish
 Canned Diced Tomatoes
- Potatoes

- Lemon Juice
- Old Fashioned Oats
- Stevia Sweetener Packets
- Brown Rice-Barley-Quinoa
- Za'atar
- Canned Chicken Salad
- Canned Chickpeas
- Canned Tuna-Sardines
- Canned Tomato Paste
- Canned Sliced Mushrooms
- Canned Green Beans, Carrots
- Pasta Sauce (Ragu etc.)

Please drop off food items in the church lobby by November 23, 2025

Thank you for your generosity & continued support











BIRTHDAY WISHES

November 15: Melhem Azzi, Mila Azzi, Katy Bailin, Laure El Feghali, Katy Kalil, Eden Sfeir

November 16: Logan Gabriel, Leslie Hassan

November 17: Natasha Hashem, Pascal Zaarour

November 18: Chaouki Bouchrouche, Amale Chantiri, Andrew Dabrowski, Fadi Francis

November 19: Rana Abi-Rached, Ana Bradley, Ayla Jean, Nadine Sader, Wayne Swanson

November 20: Pierre Abdilmasih, Marie Akiki, Fredy Corey, Roy Rached, Sharbel Saab, Michele Sfeir

November 21: Louis Assaf, Rita Azzi, Gabriel Farhat, Michael Karam, George Saad, Erin Sadek, Bernice Spencer

ANNIVERSARY WISHES

November 15: Bradford & Paula Brooks **November 19:** Mounir & Antoinette Jermany

November 20: James & Lisa Abdallah, Joseph & Ma-

ria Azzi, Kenneth & Maureen Daher

WEEKLY CONTRIBUTIONS

11/09/2025

Candles \$123 .00 Sunday Collection \$2,664.00 Utilities, Fuel & Electricity \$200.00 Maronite Patriarchal Charity \$740.45

\$3,727.45

Thank you for your generous support to our parish. Please remember to remit your Fuel/Utilities Envelope. Your contribution helps us keep the heat on in the Winter and the AC on in the Summer.

OUR SYMPATHIES TO

The loving family of *Anis Melham Chahine*, husband of the late Therese (Al Sayah) Chahine, who passed away peacefully on November 4.

We express our sincere condolences to his children, Sami (Sayde), Fadi (Hannan), Lina (Geryes Hakim), Amal (Joseph Parsekhian), Jay (Francis), Micheline (Paul Karam) his grandchildren & great-grandchildren, as well as extended family members.

May the souls of the faithful departed rest in peace and their memories be eternal

LECTORS SCHEDULE

Saturday, November 15 4:00 pm - Susan Kalil

Sunday, November 16

8:00 am - Huguette Sfeir

9:30 am - Michael Faris

11:00 am - (Eng) Michelle Korbani (Ar) Hicham Geha

LECTORS SCHEDULE

Saturday, November 22 4:00 pm - Pat Ferguson

Sunday, November 23

8:00 am - Hitaf Nammour

9:30 am - Joey Safi

11:00 am - (Eng) Elias Azzi

(Ar) Sub-deacon Antoine Nammour



Saint Anthony Maronite Church

Celebrating the birth of Jesus through faith, color, and creativity!

CHRISTMAS DRAWING COMPETITION 2025

You are invited to express the joy of Christ's birth through art. you must reflect

the spiritual meaning of Christmas the Nativity, the Holy Family, or any symbol of Christ's light and peace and you should inspire faith, joy, and hope, in harmony with the Advent and Christmas season.

Size: 8.5 x 11 inches (standard paper) or 11 x 14 inches maximum.

Cash Prize:

ant works presented will be displayed during the Meelad Christmas Festival

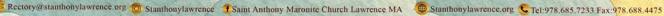


Submission Deadline: Sunday, December 11, 2025 Final Decision & Announcement of Winners: Sunday, December 14, 2025, during the Tree lighting Submit your artwork by December 11, 2025,

to be delivered to the Parish Office (in person). Include your full name, age, phone number, on the back of the artwork.

For more information, please contact: rectory@stanthonylawrence.org (978) 685-7233 Let your creativity reflect

the true meaning of Christmas love, hope, and light!



Announcement to Zechariah

Book of Genesis 17:15-22

God said to Abraham, 'As for Sarai your wife, you shall not call her Sarai, but Sarah shall be her name. I will bless her, and moreover I will give you a son by her. I will bless her, and she shall give rise to nations; kings of peoples shall come from her.' Then Abraham fell on his face and laughed, and said to himself, 'Can a child be born to a man who is a hundred years old? Can Sarah, who is ninety years old, bear a child?' And Abraham said to God, 'O that Ishmael might live in your sight!' God said, 'No, but your wife Sarah shall bear you a son, and you shall name him Isaac. I will establish my covenant with him as an everlasting covenant for his offspring after him. As for Ishmael, I have heard you; I will bless him and make him fruitful and exceedingly numerous; he shall be the father of twelve princes, and I will make him a great nation. But my covenant I will establish with Isaac, whom Sarah shall bear to you at this season next year.' And when he had finished talking with him, God went up from Abraham.

Letter to the Romans 4:13-25

The promise that he would inherit the world did not come to Abraham or to his descendants through the law but through the righteousness of faith. If it is the adherents of the law who are to be the heirs, faith is null and the promise is void. For the law brings wrath; but where there is no law, neither is there violation. For this reason it depends on faith, in order that the promise may rest on grace and be guaranteed to all his descendants, not only to the adherents of the law but also to those who share the faith of Abraham (for he is the father of all of us, as it is written, 'I have made you the father of many nations') in the presence of the God in whom he believed, who gives life to the dead and calls into existence the things that do not exist. Hoping against hope, he believed that he would become 'the father of many nations', according to what was said, 'So numerous shall your descendants be.' He did not weaken in faith when he considered his own body, which was already as good as dead (for he was about a hundred years old), or when he considered the barrenness of Sarah's womb. No distrust made him waver concerning the promise of God, but he grew strong in his faith as he gave glory to God, being fully convinced that God was able to do what he had promised. Therefore his faith 'was reckoned to him as righteousness.' Now the words, 'it was reckoned to him', were written not for his sake alone, but for ours also. It will be reckoned to us who believe in him who raised Jesus our Lord from the dead, who was handed over to death for our trespasses and was raised for our justification.

Holy Gospel of Jesus Christ according to Saint Luke 1:1-25

Since many have undertaken to set down an orderly account of the events that have been fulfilled among us, just as they were handed on to us by those who from the beginning were eyewitnesses and servants of the word, I too decided, after investigating everything carefully from the very first, to write an orderly account for you, most excellent Theophilus, so that you may know the truth concerning the things about which you have been instructed. In the days of King Herod of Judea, there was a priest named Zechariah, who belonged to the priestly order of Abijah. His wife was a descendant of Aaron, and her name was Elizabeth. Both of them were righteous before God, living blamelessly according to all the commandments and regulations of the Lord. But they had no children, because Elizabeth was barren, and both were getting on in years. Once when he was serving as priest before God and his section was on duty, he was chosen by lot, according to the custom of the priesthood, to enter the sanctuary of the Lord and offer incense. Now at the time of the incense-offering, the whole assembly of the people was praying outside. Then there appeared to him an angel of the Lord, standing at the right side of the altar of incense. When Zechariah saw him, he was terrified; and fear overwhelmed him. But the angel said to him, 'Do not be afraid, Zechariah, for your prayer has been heard. Your wife Elizabeth will bear you a son, and you will name him John. You will have joy and gladness, and many will rejoice at his birth, for he will be great in the sight of the Lord. He must never drink wine or strong drink; even before his birth he will be filled with the Holy Spirit. He will turn many of the people of Israel to the Lord their God. With the spirit and power of Elijah he will go before him, to turn the hearts of parents to their children, and the disobedient to the wisdom of the righteous, to make ready a people prepared for the Lord.' Zechariah said to the angel, 'How will I know that this is so? For I am an old man, and my wife is getting on in years.' The angel replied, 'I am Gabriel. I stand in the presence of God, and I have been sent to speak to you and to bring you this good news. But now, because you did not believe my words, which will be fulfilled in their time, you will become mute, unable to speak, until the day these things occur.' Meanwhile, the people were waiting for Zechariah, and wondered at his delay in the sanctuary. When he did come out, he could not speak to them, and they realized that he had seen a vision in the sanctuary. He kept motioning to them and remained unable to speak. When his time of service was ended, he went to his home. After those days his wife Elizabeth conceived, and for five months she remained in seclusion. She said, 'This is what the Lord has done for me when he looked favorably on me and took away the disgrace I have endured among my people.'

أحد بشارة زكريا

سفر التكوين 17: 15 - 22

قَالَ اللهُ لإِبْرَاهِيمَ: »سَارَايُ امْرَأَتُكَ لاَ تُسْمِّيهَا سَارَايَ، بَلِ سَمِّهَا سَارَةُ. وَأَنا أُبَارِكُهَا وَأُرْزُقُك مِنْهَا ابْنَا وأْبَارِكُهَا فَتَصيرُ أُمَمًا، وَمُلُوكُ شُعُوبٍ مِنْهَا يَخرُجون . «فَسَقَطَ إِبْرَاهِيمُ عَلَى وَجْهِهِ وَضَحِكَ، وَقَالَ فِي قَلْيِهِ: »ألإبْنِ مِنَّةِ سَنَةٍ يُولَدُ وَلَد، أم سَارَةُ وَهِي وَمُلُوكُ شُعُوبٍ مِنْهَا يَخرُجون . «فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ للهِ: »لَو أَنَّ إِسْمَاعِيلَ يَحْيا أَمَامَ وجهِكَ! . «فَقَالَ اللهُ: »بَلْ سَارَةُ امْرَأَتُكَ سَتَلِدُ لَكَ ٱبْنًا وَسَمِّه أَبنَةُ تِسْعِينَ سَنَةً ، تَلِد؟ . «فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ للهِ: »لَو أَنَّ إِسْمَاعِيلَ يَحْيا أَمَامَ وجهِكَ! . «فَقَالَ اللهُ: »بَلْ سَارَةُ امْرَأَتُكَ سَتَلِدُ لَكَ ٱبْنًا وَسَمِّه إِسْحَاقَ، وَأُقِيمُ عَهْدِي مَعَهُ، عَهْدًا أَبَدِيًا، لأَكونَ لَه إلهًا لِنَسْلِهِ مِنْ بَعْدِهِ. وَأَمَّا إِسْمَاعِيلُ فَقَدْ سَمِعْتُ قُولَكَ فِيهِ. وهَاءَنذا أُبَارِكُهُ وَأُنَّيْرُهُ جَدًّا جَدًّا، وَيَلِدُ إِثْنَيْ عَشَرَ رَئِيسًا، وَأَجْعَلُهُ أُمَّةً عَظِيمَةً. غَيْرَ أَنّ عَهْدِي أُقِيمُهُ مَعَ إِسْحَاقَ الَّذِي تَلِدُهُ لَكَ سَارَةُ فِي وَأُنَّرِّهُ عَنْ السَّنَةِ المُقْبِلَة . «فَلَمَ النَّهُ مِنْ مُخاطَبَة إِبْرَاهِيمَ، إِرْتَفَعَ عنه.

رسالة القديس بولس إلى أهل رومة 4:13-25

يا إخوتِي، الْوَعْدُ لِإِبْرَاهيمَ أَوْ لِنَسْلِهِ بِأَنْ يَكُونَ وَارِثًا لِلْعَالَم، لَمْ يَكُنْ بِواسِطَةِ الشَّرِيعَة، بَلْ بالبِرِّ الَّذِي نَالَهُ بالإِيْمَان، فأَيْ لِلشَّريعَة فَلا تَعَدِيَ لِلشَّريعَة الشَّريعَة فَمُ الوَارِثُون، لأَبْطِلَ الإِيْمَان، وأَلْغِي الوَرَاثَةُ هِبَةً مِنَ الله. وهكذَا تَحَقَّقَ الوَعْدُ لِكُلِّ نَسْلِ إِبْرَاهيم، لا لِلنَّسْلِ الَّذِي هُوَ مِنْ أَهْلِ الشَّريعَة فَحَسْب، بَلْ أَيْضَا لِلنَّسْلِ الَّذِي هُوَ مِنْ أَهْلِ الإَيْمَان، إِيْمَان إِبْرَاهِيم، الَّذِي هُوَ أَبُ لَنَا أَجْمَعِين؛ كَمَا لِلنَّسْلِ الَّذِي هُوَ مَنْ أَهْلِ الإَيْمَان إِبْرَاهِيم، الَّذِي هُو أَبُ لَنَا أَجُمَعِين؛ كَمَا هُو مَكْتُوب: اللهُ عَلَيْرَة . «فَإِيْرَاهِيمُ الَّذِي آمَنَ باللهِ هُو أَبُ لَنَا أَمَامَ الله، الَّذِي يُحْيِي الأَمْوَات، ويَدْعُو غَيْرَ المَوْجُودِ إلى الشَّريعَة فَكْ أَبَا لأُمْمِ كَثِيرَة . «فَإِيْرَاهِيمُ الَّذِي آمَنَ باللهِ هُو أَبُ لَنَا أَمَامَ الله، الَّذِي يُحْيِي الأَمْوَات، ويَدْعُو غَيْرَ المَوْجُودِ إلى المُؤْمِود. وقَدْ آمَنَ إِبْرَاهيمُ رَاحِيًا عَلَى غَيْر رَجَاء، بِأَنَّهُ سَيَصيرُ أَبًا لأُمْمِ كثيرَة، كَمَا قِيلَ لَهُ: «هَوْ أَبْنُ لَكُو مِنْ اللهُ عَيْر اللهُ عَلْلَ الْمُعْ وَاللهُ عَلْلَ اللهُ عَلْمَ اللهُ وَالْقُولُ الله وَاللهُ عُولُ اللهُ مَالِكُ مُولَا اللهُ عَلْمَ مِنْ أَبْلُ لَوْمُ مَا الله وَاللهُ عُلِلَاهُ عَلَى وَعُدِ الله، مَا شَكَ وَلا بِرُاهُ هُ وحْدَهُ أَنَّهُ سُكِمْ مَا الْهُ إِنَّاء اللهُ عَلَى اللهُ عَلْمَ مِنْ أَبْلُ لِللهُ عَلَى اللهُ قَادِرٌ أَنْ يُنْ اللهُ قَادِرٌ أَنْ يُنْ اللهُ قَادِرٌ أَنْ يُنْ اللهُ قَادِرٌ مَا وَعَدَ بِهِ قَلْكُ مُنْ اللهُ عُمْ مِنْ اللهُ عَلَى اللهُ عَلْمَ مِنْ الْمُؤْلِقُ اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلْمَ مِنْ الْمُؤْلِقُ اللهُ عَلَى اللهُ عَيْرِ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ

إنجيل القدّيس لوقا 1:1 -25

بِمَا أَنَّ كثيرينَ أَخَذُوا يُرَتِّبونَ رِوَايةً لِلأَحْدَاثِ ٱلَّتِي تَمَّتْ عِنْدَنا، كَمَا سَلَّمَها إلَيْنَا مَنْ كَانُوا مُنْذُ البَدْءِ شُهُودَ عِيَان لِلْكَلِمَة، ثُمَّ صَارُوا خُدَّامًا لَهَا، رَأَيْتُ أَنا أَيْضًا، أَيُّهَا الشَّريفُ تِيُوفِيل، أَنْ أَكْتُبَها لَكَ بِحَسَبِ تَرْتِيبِهَا، بَعْدَما تَتَبَّعْتُهَا كُلَّها، مُنْذُ بِدَايَتِهَا، تَتَبُّعًا دَقيقًا، لِكَي تَتَيَقَّنَ صِحَّةَ الكَلامِ الَّذي وُعِظْتَ بِهِ. كَانَ في أَيَّامِ هِيرُودُس، مَلِكِ اليَهُودِيَّة، كَاهِنٌ ٱسْمُهُ زَكَرِيَّا، مِنْ فِرْقَةِ أَبِيَّا، لهُ ٱمْرَأَةٌ مِنْ بَنَاتِ هَارُونَ ٱسْمُها اليصَابَات. وكَانَا كِلاهُمَا بَارَّيْنِ أَمَامَ الله، سَالِكَيْنِ في جَمِيع وصنايَا الرَّبِّ وأَحْكَامِه بِلا لَوْم. ومَا كَانَ لَهُمَا وَلَد، لأَنَّ إليصنابَاتَ كَانَتْ عَاقِرًا، وكَانَا كِلاهُمَا قَدْ طَعَنَا في أَيَّامِهِمَا. وفِيمَا كَانَ زَكَرِيَّا يَقُومُ بِالخِدْمَةِ الكَهَنُوتِيَّةِ أَمَامَ الله، في أَثْنَاءِ نَوْبَةِ فِرْ قَتِهِ، أَصَابَتْهُ القُرْعَة، بِحَسَبِ عَادَةِ الكَهَنُوت، لِيَدْخُلَ مَقْدِسَ هَيْكَلِ الرَّبِّ ويُحْرِقَ البَخُورِ. وكَانَ كُلُّ جُمْهُورِ الشَّعْبِ يُصلِّى في الخَارِج، في أَثْنَاءِ إِحْرَاقِ البَخُورِ. وَتَراءَى مَلاكُ الرَّبِّ لِزَكَرِيَّا وَاقِفًا مِنْ عَنْ يَمِينِ مَذْبَح البَخُورِ، فَٱصْطَرَبَ زَكَرِيًّا حِينَ رَآه، وٱسْتَولَى عَلَيْهِ الخَوف. فقَالَ لهُ المَلاك: »لا تَخَف، يَا زَكَريًّا، فَقَدِ ٱسْتُجِيبَتْ طِلْبَتْكَ، وَٱمْرَأَتُكَ إليصَابَاتُ سَتَلِدُ لَكَ ٱبْنَا، فَسَمِّهِ يُوحَنَّا. ويَكُونُ لَكَ فَرَحٌ وَٱبْتِهَاج، ويَفْرَحُ بِمَوْلِدِهِ كَثِيرُون، الْأَنَّهُ سَيَكُونُ عَظِيمًا في نَظَر الرَّبّ، لا يَشْرَبُ خَمْرًا ولا مُسْكِرًا، وَيَمْتَلِئُ مِنَ الرُّوحِ القُدُسِ وَهُوَ بَعْدُ في حَشَا أُمِّهِ. ويَرُدُّ كَثِيرِينَ مِنْ بَني إِسْرَائِيلَ إِلى الرَّبِّ إِلىهِهم. ويَسيرُ أَمَامَ الرَّبِّ برُوح إيليًّا وقُوَّتِهِ، لِيَرُدَّ قُلُوبَ الآبَاءِ إلى الأَبْنَاء، والعُصناةَ إلى حِكْمَةِ الأَبْرَار، فيُهيّئَ لِلرَّبِّ شَعْبًا مُعَدًّا خَيْرَ إعْدَاد . «فقالَ زَكَرِيَّا لِلْمَلاك: »بِمَاذَا أَعْرِفُ هذَا؟ فإنِّي أَنَا شَيْخٌ ، وٱمْرَأَتِي قَدْ طَعَنَتْ في أَيَّامِهَا! . «فأَجَابَ المَلاكُ وقالَ لهُ: »أَنَا هُوَ جِبْرَائِيلُ ٱلوَاقِفُ في حَصْرَةِ الله، وقَدْ أُرْسِلْتُ لأَكَلِّمَكَ وأُبَشِّرَكَ بهذَا. وهَا أَنْتَ تَكُونُ صَامِتًا، لا تَقْدِرُ أَنْ تَتَكَلَّم، حَتَّى اليَوْمِ الَّذي يَحْدُثُ فِيهِ ذلِكَ، لأَنَّكَ لَمْ تُؤْمِنْ بِكَلامِي الَّذي سَيَتِمُّ في أَوَانِهِ . ﴿وكَانَ الشَّعْبُ يَنْتَظرُ زَكَرِيَّا، ويَتَعَجَّبُ مِنْ إِبْطَائِهِ في مَقْدِسِ الهَيْكَل. ولَمَّا خَرَجَ زَكَرِيَّا، لَمْ يَكُنْ قَادِرًا أَنْ يُكَلِّمَهُم، فأَدْرَكُوا أَنَّهُ رَأَى رُؤْيَا في المَقْدِس، وكَانَ يُشيرُ إِلَيْهم بالإِشَارَة، وبَقِيَ أَبْكَم. ولَمَّا تَمَّتْ أَيَّامُ خِدْمَتِهِ، مَضَى إلى بَيْتِهِ. وبَعْدَ تِلْكَ الأَيَّام، حَمَلَتِ ٱمْرَ أَتُهُ إليصَابَات، وكَتمَتْ أَمْرَ هَا خَمْسَةَ أَشْهُر، وهِيَ تَقُول: هكذا صننعَ الرَّبُّ إِليَّ، في الأَيَّامِ الَّتي نَظَرَ إِليَّ فِيهَا، لِيُزيلَ العَارَ عَنِّي مِنْ بَيْنِ النَّاس!

Better Shelves. Custom Solutions.

Say goodbye to clutter and frustration wherever it lives. From kitchens and pantries to bathrooms and laundry rooms, ShelfGenie® custom pull-out shelves bring smart, accessible storage to every space in your home.





FREE EXPERT **DESIGN CONSULTATION**

4 \$250 VALUE

- · Personalized 3D design
- · Custom-built to fit existing spaces
- · Fast. Professional installation
- · Lifetime Warranty* for peace of mind



a neighborly company



Schedule Now by Calling 855-625-9032

© 2025 ShelfGenie SPC LLC. All rights reserved. Locally owned and operated franchise. Offer valid at participating locations only. Limit one offer per household. *Applies to Classic and Designer line. EXP 10/31/2025.



AS SEEN IN

REALSIMPLE Better Homes



CALL 1-833-808-1814

PITTMANDAVIS.COM/PGYG26 USE CODE: PGYG26

Good while supplies last. Some restrictions may apply. Limit 5 tins per customer.

IC: P6YG26



CALL 866-262-6113

HaleGroves.com/H6YG45 Use Code H6YG45

*\$7.99 shipping & handling. Satisfaction completely guaranteed. This gift ships in December at the peak of freshness. IC: H6YG45

AdultFosterCare

A MassHealth agency serving Essex County and beyond for over 20 years.

Are you caring for a loved at home who needs daily assistance?

You may qualify for our supportive program and tax-free monthly payment.

www.adultfostercarens.com 978-281-2612

AD SPACE AVAILABLE



A token of thanks For a lifetime of service

Please support the special collection for Retired Sisters on November 22 & 23.



Schedule your Free In Home Consultation Today

Call (978)-381-1637

Siding • Windows Roofing • Doors • Gutters

For every purchase from now until the end of the year Hi Tech will donate a % of each sale to participating parishes

www.hitechcorp.biz



It's not just a generator. It's a power move.

Receive a free 5-year warranty with qualifying purchase* - valued at \$535.

Call 617-841-4985 to schedule your free quote!

GENERAC



75% off Total Purchase* * Does not include cost o



Receive a \$50 VISA Card with your Leafguard Purchase!

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation and choose to make a purchase will receive a \$50 VISA card. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Card may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a card of equal or greater value if it deems it necessary. Card will be mailed to the participant via first dass United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form provided at presentation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by VISA and is subject to change without notice prior to reservation. Except in the states of MD, NY and DC, where the gift card offer is limited to \$25. Offer not available in the states of CA, IN, PA and MI. Expires \$5/31/25.

* Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we will clean your gutters for free.

LeafGuard operates as LeafGuard of New England in Massachusetts under MA HIC registration number 191456 and in Rhode Island under RI Contractor Reg. #42097.

Jacuzzi Bath Remodel

Safety. Style. Stress-Free Installation.

CALL NOW 1.833.791.9968 SPECIAL OFFER

Waiving All Installation Costs!





Serving all faiths & ethnic backgrounds. Specializing in Traditional Funeral Services, Cremation & Celebration of Life. Prearrangements in all settings.

233 Lawrence Street, Methuen, MA 01844 Phone: 978-687-7300 | Fax: 978-794-8352 | www.methuenfh.com

"Jesus Wept." John 11:35

Monument Sales • Cemetery Lettering



978–674–7035 217 Merrimack St., Methuen



- Painting Drywall Finish Carpentry
- Bathroom Repairs Flooring Decks
 Windows & Doors Odd Small Jobs

Dan Chalsen: 978-505-4345 Maccabeeservices@gmail.com

SEVMAR > BRANDS

Authentic Middle Eastern Cuisine Fine Dining | Catering | Events

Sunday Special 10% Off Dine-In

at Sevmar & Jocelyn's!

Sevmar Mediterranean Bistro 401 Main St, Salem, NH

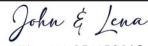
Jocelyn's By Sevmar 318 Merrimack St. Meth<u>uen, MA</u>

603-870-0018



www.sevmarbistronh.com





NH & MA REALTORS®

John El Helou 978.853.9379 jelhelou@dipietrogroupre.com

Lena El Helou 978.835.9449 lelhelou@dipietrogroupre.com

1B Wall Street, Suite 206 Windham, NH Office: 603.216.5086 www.dipietrogroupre.com



HASHEM LAW Saba B. Hashem, Esquire

55 Main Street, North Andover MA 01845

978-655-3489 • We Speak Arabic

Litigation • Results Matter

• Unique Solutions

www.askhashemlaw.net







Remember to say
"Thank You"

Sponsors

We extend our sincere appreciation to our sponsors, without whom this bulletin would not be possible.



Because of the increased demand among area Catholics, making cemetery plans for their family on a PRE-NEED basis, we have completed construction on the new Our Lady of Good Counsel Chapel Mausoleum

ST. MARY-IMMACULATE CONCEPTION
CEMETERIES AND CHAPEL MAUSOLEUM

Jim Jacobs will put you at ease, help you plan and bring you peace of mind.

To receive more information, contact Jim Jacobs at

CALL (978) 682-8181 TODAY

